

Plan de travailde la Division des organisations internationalesChef de la Division:

- |   |                                |      |       |             |
|---|--------------------------------|------|-------|-------------|
| * | Ambassadeur <u>René Keller</u> | (KR) | 22.04 | Westbau 110 |
|   | Secrétaire: Mlle Margrit Jehl  |      | 22.03 | Westbau 109 |

Suppléants:

- |   |  |      |       |               |
|---|--|------|-------|---------------|
| * | <u>Vallotton Etienne</u>   | (VE) | 56.65 | Westbau 155   |
|   | (section des affaires scientifiques,<br>section des affaires culturelles,<br>commission nationale suisse pour<br>l'UNESCO et affaires administratives) |      |       |               |
|   | Secrétaire: Mlle Anne-Lise Briod   |      | 22.32 | Westbau 155b  |
| * | <u>Pictet François</u>   | (PF) | 46.76 | Gurtengasse 5 |
|   | (section des Nations Unies et des<br>organisations internationales et<br>section des oeuvres d'entraide<br>internationale)                             |      |       |               |
|   | Secrétaire: Mlle Micheline Meystre   |      | 54.97 | Gurtengasse 5 |

\* = personnes autorisées à signer la correspondance

---

Renseignements: 23.55 (M. Conus)

---

Information et documentation

Gurtengasse 5

\* Gottret Paul (GT) 46.67

- Information générale et spécialisée sur tous les problèmes de la diplomatie multilatérale, sur les organisations internationales, sur les relations de la Suisse avec les Nations Unies, etc.
- Contacts avec le parlement, la presse, radio-télévision, les universités, les associations privées, etc.
- Public relations
- Accueil et organisation de séjours de commissions internationales
- Documentation
- Missions spéciales, à disposition du chef de la Division

Section des Nations Unies et des organisations internationales

Gurtengasse 5

*	<u>Bodmer</u> Gaspard	(BR)	<u>Chef de la section</u>	23.58
*	<u>Hohl</u> Alfred	( )	Suppléant	21.88
	- Nations Unies: questions politiques (discrimination raciale, décolonisation, attitude de la Suisse en cas de vote); questions économiques (ECE, CNUCED, ECOSOC)			
	- Institutions spécialisées des Nations Unies (OMS, FAO, OIT, OMM, UPU)			
	<u>Muheim</u> Franz	(MI)		23.27
	- Conseil de l'Europe			
	- Nations Unies (questions sociales et droits de l'homme)			
	<u>Ruedin</u> Paul	(RN)		22.52
	- BIRPI (surveillance du Conseil fédéral) et OMPI			
	- UPU (surveillance du Conseil fédéral)			
	- Office central des transports internationaux par chemin de fer			
	- Organisations non-gouvernementales			
	- Congrès et conférences en Suisse et à l'étranger			
	<u>Strauch</u> Hanspeter	(STR)		46.60
	- Nations Unies et institutions spécialisées (questions juridiques, accords de siège)			
	- Opérations des Nations Unies pour le maintien de la paix (UNTSO, UNFICYP)			
	- Organisations intergouvernementales de caractère politique (OEA, OAS)			
	<u>Widmer</u> Pierre	(WI)		23.56
	- Conseil de l'Europe			
	<u>Gougain</u> Marie-Louise, Mlle	(GG)		21.82
	- Contributions financières aux différentes organisations internationales			
	- Correspondance relative aux problèmes d'immunité et de privilèges diplomatiques des organisations internationales et des missions permanentes			
	- Documentation, bibliothèque			

Section des oeuvres d'entraide internationale

Rainmattstrasse 5

- |   |   |                                |       |
|---|---|--------------------------------|-------|
| * | <u>Werner Denise</u> , Mlle   | (WD) <u>Chef de la section</u> | 46.80 |
|   | - Surveillance de la section, répartition du travail  |                                |       |
|   | - CICR: liaison permanente, Conventions de Genève, Conférence internationale, Institut Henry Dunant         |                                |       |
|   | - Union internationale de secours (UIS)   |                                |       |
| * | <u>Alder Walter</u>   | (AL) Suppléant                 | 55.65 |
|   | - Aide alimentaire, soit: attribution de produits laitiers et céréales plus autres denrées alimentaires     |                                |       |
|   | - Relations avec le PAM, CRS, CARITAS, EPER   |                                |       |
|   | - en partie: catastrophes naturelles  |                                |       |
|   | - questions administratives   |                                |       |
|   | <u>de Dardel Simon</u>  | (DL)                           | 21.23 |
|   | - Corps de secours pour catastrophes à l'étranger   |                                |       |
|   | - Terre des hommes  |                                |       |
|   | - Centrale sanitaire suisse   |                                |       |
|   | - Enfants du monde (UIPE)   |                                |       |
|   | - Correspondances diverses  |                                |       |
|   | <u>Mamboury Willy</u>   | (MD)                           | 25.19 |
|   | - Gestion de tous les crédits à la disposition de la section  |                                |       |
|   | - Catastrophes naturelles et autres   |                                |       |
|   | - Autres opérations de secours, aide médicale   |                                |       |
|   | - Liaison avec la Croix-Rouge suisse  |                                |       |
|   | - Stock de matériel pour secours urgents  |                                |       |
|   | - Information / documentation   |                                |       |
|   | <u>Pasche René</u>  | (PR)                           | 23.67 |
|   | - CICR: affaires courantes et droit humanitaire   |                                |       |
|   | - UNRWA (Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient) |                                |       |
|   | - CIME (Comité intergouvernemental pour les migrations européennes)   |                                |       |
|   | <u>de Riedmatten Anne</u> , Mlle  | (RT)                           | 23.97 |
|   | - UNICEF (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)   |                                |       |
|   | - HCR (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)   |                                |       |
|   | - Planification familiale   |                                |       |

Sektion für wissenschaftliche Angelegenheiten

Gurtengasse 5

- \* Wermuth Roland (WT) Chef der Sektion 23.77
- Politische und juristische Probleme der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit
  - Politische Aspekte der Koordination zwischen internationalen und nationalen wissenschaftlichen Tätigkeiten
  - Teilnahme an Sitzungen internationaler Wissenschaftsorganisationen, insbesondere CERN, ESRO
  - Stellvertreter des EPD-Delegierten im Stiftungsrat des Nationalfonds
- \* Uhl Othmar (UL) Stellvertreter des Sektionschefs 21.70
- Politische Aspekte der europäischen Weltraumorganisationen CSE, ESRO und ELDO, mit Schwergewicht auf Weltraumforschung
  - Politische Aspekte der internationalen Atomenergieagentur IAEA
  - Liaison mit anderen Departementen, Industrie, Universitäten in Fragen der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit
  - Prüfung neuer Projekte internationaler Zusammenarbeit auf den verschiedensten Gebieten wissenschaftlicher, technologischer und kommerzieller Natur
- Niederberger Peter (NP) 61.68
- Politische, strukturelle und administrative Probleme der schweizerischen Mitgliedschaft in internationalen Weltraumorganisationen, mit Schwergewicht auf Weltraumnutzung
  - Verbindung mit an diesem Bereich interessierten Fachstellen des Bundes, wie Generaldirektion PTT, Luftamt, Meteorologische Zentralanstalt
  - Verfolgen der Weltraumaktivitäten internationaler Organisationen "à vocations diversifiées" und einzelner Staaten wie USA, UdSSR, Kanada, Japan usw.
  - Verbindung zur Eidgenössischen Beratenden Kommission für Weltraumfragen
  - Organisationsfragen
- Gritti Otto (GL) 46.77
- Verbindung mit den in der Schweiz niedergelassenen internationalen wissenschaftlichen Organisationen, insbesondere mit CERN
  - Finanzplanung und Zahlungen der schweizerischen Beiträge an internationale wissenschaftliche Organisationen
  - Vorbereitung wissenschaftlicher Missionen der Schweiz ins Ausland
  - Organisation der Sekretariate und Uebersetzungsdienste für die von der Schweiz einberufenen internationalen Konferenzen

- Creola Peter (CA) 21.31
- Bearbeitung der juristischen Probleme der schweizerischen Mitgliedschaft bei internationalen Weltraumorganisationen und -Konferenzen (INTELSAT, CSE, ESRO etc.)
  - Bearbeitung der Fragen der Weiterentwicklung des internationalen Weltraumrechts, insbesondere Verfolgen der Arbeiten des UNO-Weltraumkomitees
  - Bearbeitung von Rechtsfragen im Zusammenhang mit der Erforschung und Nutzung des Meeresbodens.

- Jarolim Eva, Frau (JL) 21.87
- Dokumentationsdienst der Sektion, insbesondere über internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit und die wissenschaftliche Tätigkeit der Schweiz und anderer Länder
  - Weiterleitung wissenschaftlicher Berichte und Unterlagen an die interessierten Forschungsinstitutionen und Wissenschaftler in der Schweiz
  - Beantwortung von Anfragen aus dem Ausland, für die Auskünfte von schweizerischen Behörden, wissenschaftlichen Instituten und Fachorganisationen eingeholt werden müssen
  - Zusammenarbeit mit den wissenschaftlichen Beratern der schweizerischen Vertretungen im Ausland

#### Spezialaufgaben

- \* Voirier Henri (VH) dem Abteilungschef 54.82  
direkt unterstellt
- Politische und strukturelle Probleme der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Umweltschutzes und ähnlicher Aufgaben (Landesplanung etc.). Koordination dieser Fragen innerhalb der Abteilung und des Departements. Verbindung mit anderen Departementen und dem Wissenschaftsrat
  - Vertretung des EPD im Interdepartementalen Komitee für wissenschaftliche Angelegenheiten der OCDE
  - Präsident der Europäischen Konferenz für Molekularbiologie
  - Politische und strukturelle Probleme der schweizerischen Mitgliedschaft in der Europäischen Konferenz für Molekularbiologie, insbesondere im Zusammenhang mit der geplanten Errichtung eines europäischen Laboratoriums für Molekularbiologie
  - Fragen der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Ozeanologie, insbesondere der schweizerischen Mitarbeit in der zwischenstaatlichen ozeanographischen Kommission (COI) der UNESCO und in der Internationalen Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Mittelmeers (CIESM).

Kultur- und UNESCO-Sektion

Gurtengasse 5

- \* Burckhardt Lukas (BTL) Chef der Sektion 50.37
- Kulturpolitische Probleme auf internationaler Ebene (Kontakte mit den zuständigen Organisationen)
  - Zwischenstaatlicher Kulturaustausch (Veranstaltungen, Verträge, Stipendien)
  - Koordination der schweizerischen Kulturpolitik und Werbung im Ausland in Zusammenarbeit mit den Auslandsvertretungen und den zuständigen schweizerischen Institutionen (Vertretung des Departements in den betreffenden Kommissionen), Fragen des schweizerischen "Image" im Ausland
  - Beobachtung des kulturellen Lebens in der Schweiz und Information der Auslandsvertretungen
  - Multilaterale Kulturbeziehungen
  - Auswertung der kulturellen Berichte der Botschaften
- \* Schlaeppli Carlo (SY) Stellvertreter 55.27
- Multilaterale Kulturbeziehungen (insbesondere UNESCO, CCC des Europarats)
  - Bilaterale Kulturbeziehungen (Einzelfälle)
  - Budgetfragen (Bundesbeiträge an internationale kulturelle Institutionen)
  - Instruktionen an Delegationen der Schweiz in den Organen der UNESCO
  - Korrespondenz, Berichte, Ansprachen, etc.
- Brüngger Hedwig, Frll. (BRH) gelegentliche Stellvertretung des Sektionschefs 60.59
- Schweizerische Kulturwerbung und Information im Ausland, ständige Kontakte mit den schweizerischen Institutionen
  - Mitwirkung bei der Vorbereitung von Auslandaktionen, Beschaffung von Auskünften, Material (z.B. Filme), Unterlagen
  - Beobachten der kulturellen Tätigkeit des Auslands in der Schweiz
  - Mithilfe bei kulturellen Unternehmungen ausländischer Staaten in der Schweiz
  - Zusammenarbeit mit schweizerischen Institutionen bei Studienreisen ausländischer Gäste
- Stauffer Ida, Frll. (ST) 46.73
- Stipendienaktion (fortgeschrittene Länder)
  - Dokumentation und Bibliothek der Kultursektion
  - Statistik der schweizerischen kulturellen Veranstaltungen im Ausland, Kontrolle, Auswertung
  - Sammeln und Verteilen (an schweizerische Institutionen) der kulturellen Dokumentation unserer Vertretungen (Zeitschriften, Zeitungsausschnitte, Bücher)
  - Einholen und Erteilen von Auskünften auf dem Gebiete des Erziehungswesens

Kultur- und UNESCO-Sektion

Secrétariat général de la Commission nationale suisse pour l'UNESCO

Eigerstrasse 73

*	<u>Rial</u> Jacques	(RJ)	Secrétaire général	52.95
*	<u>Theurillat</u> Bernard	(TB)	Suppléant	21.13
	<u>Chapuis</u> Adrien	(CH)		21.10
	- Procès-verbaux			
	- Documentation			
	- UNESCOPRESSE			
	<u>Gennari</u> Bruno	(GF)		21.27
	- Ecoles associées			
	- Clubs UNESCO			



Service administratif & chancellerie

Gurtengasse 5

<u>Conus</u> Max-André	(CM)	23.55	<u>Service administratif</u> Organisation, coordination <u>Chef de la chancellerie</u> Renseignements, documentation
<u>Breton</u> Pierre	(BV)	26.84	Suppléant du chef de la chancellerie Enregistrement et classement: Organisation des Nations Unies Institutions spécialisées
<u>Brohy</u> André	(BH)	46.81	Enregistrement et classement: Organisations européennes Organisations internationales
<u>Gerber</u> Alfred	(GA)	46.81	Enregistrement et classement: Affaires culturelles Affaires scientifiques
<u>Matthey</u> Renato	(MT)	46.81	Enregistrement et classement: Oeuvres d'entraide internationale Manifestations internationales
<u>Binz</u> Franco	(BC)	21.74	Distribution du courrier Distribution du matériel Distribution de documents

---